

# PL

## **Instrukcja użytkowania - ochraniacz na uszy**

Ochraniacz na uszy spełnia standardy CE i wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (kat. II) oraz norm zharmonizowanych EN 13277-1:2000, EN 13277-4:2001+A1:2007.

Deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie [groundgame.com](http://groundgame.com)

Wyrobu należy używać zgodnie z przeznaczeniem.

## **PRZECZYTAĆ UWAGAŃNIE PRZED UŻYCIEM KASKU**

Aby poprawnie użytkować produkt, prosimy zapoznać się z jego cechami, sposobem dopasowania oraz pielęgnacją, czytając dokładnie niniejszą instrukcję.

## **PRZEZNACZENIE I OCHRONA**

Ochraniacz na uszy jest przeznaczony do ochrony uszu podczas treningu sportów walki takich jak boks, MMA czy kick boxing. **UWAGA:** żaden ochraniacz nie zapewnia pełnej ochrony przed urazami.

## **DOPASOWANIE KASKU**

Aby zapewnić odpowiednią ochronę, produkt musi być właściwie dopasowany. Wówczas, po zapięciu nie będzie przesuwać się do przodu i do tyłu ani na boki. Aby zapewnić sobie dobre dopasowanie, wybierz odpowiedni rozmiar do kształtu głowy.

## **UŻYTKOWANIE**

Podczas użytkowania pasek pod brodą musi być zawsze zapięty. Ważne jest, by ochraniacz był wygodnie dopasowany i zapięty dla zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa. Zapięcie musi być sprawdzane przy każdym założeniu.

## **PIELĘGNACJA I PRZECHOWYWANIE**

Ochraniacz na uszy należy czyścić jedynie ściereczką zwilżoną wodą z niewielką ilością mydła lub innego łagodnego detergentu. Stosowanie rozpuszczalników, wybielaczy czy innych środków żrących może trwale uszkodzić kask i sprawić, że nie będzie on zapewniał odpowiedniego bezpieczeństwa.

Ochraniacz na uszy należy chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi, wysokimi temperaturami, niewłaściwym użytkowaniem, modyfikacją jego budowy ze względu na ryzyko redukcji możliwości ochronnych wyrobu.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, np. pęknięć lub zniekształceń, produkt nie nadaje się do użytku i należy wymienić go na nowy.

**WYPRODUKOWANO W PAKISTANIE**

**PRODUCENT:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLSKA)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# EN

## **User Manual - Ear Guard**

The ear guard complies with CE standards and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 (Category II) of the European Parliament and Council, as well as the harmonized standards EN 13277-1:2000, EN 13277-4:2001+A1:2007.

The EU Declaration of Conformity is available at [groundgame.com](http://groundgame.com).

The product must be used as intended.

## **READ CAREFULLY BEFORE USING**

To use the product correctly, please familiarize yourself with its features, adjustment method, and maintenance by carefully reading this manual.

## **PURPOSE AND PROTECTION**

The ear guard is designed to protect the ears during combat sports training such as boxing, MMA, or kickboxing. **WARNING:** No ear guard provides complete protection against injuries.

## **FITTING THE HEADGUARD**

To ensure proper protection, the product must be correctly fitted. When fastened, it should not move forward, backward, or sideways. To achieve a proper fit, choose the appropriate size for your head shape.

## **USAGE**

While in use, the chin strap must always be fastened. It is important that the ear guard fits comfortably and is securely fastened to ensure maximum safety. The fastening should be checked before each use.

## **MAINTENANCE AND STORAGE**

The ear guard should only be cleaned with a cloth dampened with water and a small amount of soap or another mild detergent. The use of solvents, bleach, or other harsh chemicals may permanently damage the headguard and compromise its protective capabilities.

The ear guard should be protected from mechanical damage, high temperatures, improper use, and any modifications, as these may reduce its protective effectiveness.

If any damage such as cracks or deformations is detected, the product is no longer suitable for use and should be replaced with a new one.

## **MADE IN PAKISTAN**

## **MANUFACTURER:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLAND)

Tax number: 9292044002

email: shop@groundgame.com, [www.groundgame.com](http://www.groundgame.com)

# CS

## **Uživatelská příručka - Chráníč uší**

Chráníč uší splňuje normy CE a požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 (kategorie II) a harmonizovaným normám EN 13277-1:2000, EN 13277-4:2001+A1:2007.

Prohlášení o shodě EU najdete na [groundgame.com](http://groundgame.com).

Výrobek musí být používán podle svého určení.

## **PŘEČTĚTE SI POZORNĚ PŘED POUŽITÍM CHRÁNIČE HLAVY**

Abyste správně používali výrobek, seznamte se s jeho vlastnostmi, způsobem nastavení a údržbou pečlivým přečtením tohoto návodu.

## **ÚČEL A OCHRANA**

Chráníč uší je určen k ochraně uší při tréninku bojových sportů, jako je box, MMA nebo kickbox. **UPOZORNĚNÍ:** Žádný chráníč neposkytuje úplnou ochranu proti zraněním.

## **PŘIZPŮSOBENÍ CHRÁNIČE HLAVY**

Aby byla zajištěna správná ochrana, musí být výrobek správně nasazen. Po upevnění by se neměl pohybovat dopředu, dozadu ani do stran. Pro správné přizpůsobení vyberte odpovídající velikost podle tvaru hlavy.

## **POUŽÍVÁNÍ**

Při používání musí být popruh pod bradou vždy zapnutý. Je důležité, aby chráníč uší pohodlně seděl a byl pevně upevněn pro zajištění maximální bezpečnosti. Upevnění musí být kontrolováno před každým použitím.

## **ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ**

Chráníč uší čistěte pouze hadříkem navlhčeným vodou s trochou mýdla nebo jiného jemného čistícího prostředku. Použití rozpouštědel, bělidel nebo jiných agresivních chemikálií může trvale poškodit chráníč hlavy a snížit jeho ochranné schopnosti.

Chráníč uší by měl být chráněn před mechanickým poškozením, vysokými teplotami, nesprávným používáním a jakýmkoli úpravami, protože ty mohou snížit jeho ochranné vlastnosti.

Pokud jsou zjištěna jakákoliv poškození, jako jsou praskliny nebo deformace, výrobek již není vhodný k použití a měl by být vyměněn za nový.

## **VYROBENO V PÁKISTÁNU**

## **VÝROBCE:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLSKO)

NIP: 9292044002

email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# HR

## Upute za uporabu - Štitnik za uši

Štitnik za uši ispunjava CE standarde i ispunjava zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425 (Kategorija II) Europskog parlamenta i Vijeća, kao i usklađene norme EN 13277-1:2000, EN 13277-4:2001+A1:2007.

Izjavu o sukladnosti EU možete pronaći na [groundgame.com](http://groundgame.com).

Proizvod se mora koristiti u skladu s namjenom.

## PAŽLJIVO PROČITATI PRIJE UPOTREBE ŠTITNIKA ZA GLAVU

Prije uporabe, upoznajte se s njegovim značajkama, načinom prilagodbe i održavanja pažljivim čitanjem ovih uputa.

## NAMJENA I ZAŠTITA

Štitnik za uši namijenjen je zaštititi ušiju tijekom treninga borilačkih sportova kao što su boks, MMA ili kickboxing. **UPOZORENJE:** Nijedan štitnik ne pruža potpunu zaštitu od ozljeda.

## PRILAGODBA ŠTITNIKA ZA GLAVU

Kako bi se osigurala odgovarajuća zaštita, proizvod mora biti pravilno prilagođen. Kada je zakopčan, ne smije se pomicati naprijed, natrag ili u stranu. Kako biste osigurali pravilno prijanjanje, odaberite odgovarajuću veličinu prema obliku glave.

## UPORABA

Tijekom uporabe remen ispod brade uvijek mora biti zakopčan. Važno je da štitnik za uši udobno prijanja i bude sigurno pričvršćen radi maksimalne sigurnosti. Kopča se mora provjeriti prije svake uporabe.

## ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

Štitnik za uši treba čistiti samo krpom navlaženom vodom s malo sapuna ili drugog blagog deterdženta. Korištenje otapala, izbjeljivača ili drugih agresivnih kemikalija može trajno oštetiti štitnik za glavu i smanjiti njegovu zaštitnu sposobnost.

Štitnik za uši treba zaštititi od mehaničkih oštećenja, visokih temperatura, nepravilne uporabe i bilo kakvih izmjena jer mogu smanjiti njegovu zaštitnu učinkovitost.

Ako primijetite oštećenja poput pukotina ili deformacija, proizvod više nije siguran za uporabu i treba ga zamijeniti novim.

## PROIZVEDENO U PAKISTANU

## PROIZVOĐAČ:

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLJSKA)

NIP: 9292044002

email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>



# BG

## **Инструкции за употреба - Протектор за уши**

Протекторът за уши отговаря на стандартите CE и изпълнява изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 (Категория II) на Европейския парламент и Съвета, както и хармонизираните стандарти EN 13277-1:2000, EN 13277-4:2001+A1:2007.

Декларацията за съответствие на ЕС можете да намерите на [groundgame.com](http://groundgame.com).

Продуктът трябва да се използва по предназначение.

## **ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА НА ПРОТЕКТОРА ЗА ГЛАВА**

Преди употреба се запознайте с неговите характеристики, начина на регулиране и поддръжка, като внимателно прочетете тези инструкции.

## **ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ЗАЩИТА**

Протекторът за уши е предназначен за защита на ушите по време на тренировки по бойни спортове като бокс, ММА или кикбокс. **ВНИМАНИЕ:** Никой протектор не осигурява пълна защита срещу наранявания.

## **НАСТРОЙКА НА ПРОТЕКТОРА ЗА ГЛАВА**

За да осигурите адекватна защита, продуктът трябва да бъде правилно регулиран. Когато е закопчан, не трябва да се мести напред, назад или настрани. За правилно прилягане изберете подходящ размер според формата на главата.

## **УПОТРЕБА**

По време на употреба ремъкът под брадичката винаги трябва да бъде закопчан. Важно е протекторът за уши да приляга удобно и да бъде сигурно закрепен за максимална безопасност. Закопчаването трябва да се проверява преди всяка употреба.

## **ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ**

Протекторът за уши трябва да се почиства само с кърпа, навлажнена с вода и малко количество сапун или друг нежен почистващ препарат. Използването на разтворители, избелващи вещества или други агресивни химикали може трайно да повреди протектора за глава и да намали неговата защитна ефективност.

Протекторът за уши трябва да бъде защитен от механични повреди, високи температури, неправилна употреба и всякакви модификации, тъй като това може да намали неговата защитна ефективност.

Ако забележите повреди като пукнатини или деформации, продуктът вече не е безопасен за употреба и трябва да бъде заменен с нов.

## **ПРОИЗВЕДЕНО В ПАКИСТАН**

**ПРОИЗВОДИТЕЛ:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLSKA)

NIP: 9292044002

email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# DA

## **Brugsanvisning – Ørebeskytter**

Ørebeskytteren lever op til CE-standarderne og overholder kravene i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425 (Kategori II) samt de harmoniserede standarder EN 13277-1:2000, EN 13277-4:2001+A1:2007.

Du kan finde EU-overensstemmelseserklæringen på [groundgame.com](http://groundgame.com).

Produktet skal bruges i overensstemmelse med dets tilsigtede formål.

## **LÆS OMHYGGELIGT FØR BRUG AF HJELMEN**

Før brug bør du sætte dig ind i produktets egenskaber, pasform og vedligeholdelse ved nøje at læse denne vejledning.

## **FORMÅL OG BESKYTTELSE**

Ørebeskytteren er designet til at beskytte ørerne under træning i kampsport såsom boksning, MMA og kickboxing.

**ADVARSEL:** Ingen ørebeskytter giver fuldstændig beskyttelse mod skader.

## **PASFORM**

For at sikre tilstrækkelig beskyttelse skal produktet sidde korrekt. Når det er fastgjort, må det ikke bevæge sig fremad, bagud eller til siderne. Vælg den rigtige størrelse baseret på hovedets form for at opnå den bedste pasform.

## **BRUG**

Under brug skal hageremmen altid være fastgjort. Det er vigtigt, at ørebeskytteren sidder behageligt og sikkert for at sikre maksimal sikkerhed. Lukningen bør kontrolleres før hver brug.

## **VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING**

Ørebeskytteren bør kun rengøres med en klud fugtet med vand og en smule sæbe eller et mildt rengøringsmiddel. Brug af opløsningsmidler, blegemidler eller andre skrappe kemikalier kan permanent beskadige hjelmen og forringe dens beskyttelsesevne.

Ørebeskytteren bør holdes fri for mekaniske skader, høje temperaturer, forkert brug og eventuelle ændringer, da dette kan reducere dens beskyttelsesfunktion.

Hvis du opdager skader som revner eller deformationer, bør produktet ikke længere bruges og skal udskiftes.

## **FREMSTILLET I PAKISTAN**

**PRODUCENT:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLEN)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# ET

## **Kasutusjuhend – kõrvakaitse**

Kõrvakaitse vastab CE-standarditele ja täidab Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määruse (EL) 2016/425 (II kategooria) nõudeid ning harmoniseeritud standardeid EN 13277-1:2000, EN 13277-4:2001+A1:2007.

ELi vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt [groundgame.com](http://groundgame.com).

Toodet tuleb kasutada vastavalt selle ettenähtud otstarbele.

## **LUGEGE HOOLIKALT ENNE KASUTAMIST**

Enne toote kasutamist tutvuge selle omaduste, sobivuse ja hooldamise juhistega, lugedes hoolikalt seda kasutusjuhendit.

## **EESMÄRK JA KAITSE**

Kõrvakaitse on mõeldud kõrvade kaitsmiseks võitlusspordi treeningute ajal, näiteks poksis, MMA-s või kickpoksis. **HOIATUS:** Ükski kõrvakaitse ei taga täielikku kaitset vigastuste eest.

## **SOBIVUS**

Et tagada piisav kaitse, peab toode olema õigesti paigaldatud. Kui see on kinnitatud, ei tohi see liikuda ette, taha ega külgedele. Parima sobivuse tagamiseks valige suurus, mis vastab teie pea kujule.

## **KASUTAMINE**

Kasutamise ajal peab lõuarihm alati olema kinnitatud. Oluline on, et kõrvakaitse istuks mugavalt ja oleks kindlalt paigas, et tagada maksimaalne ohutus. Kinnitus tuleks enne iga kasutamist kontrollida.

## **HOOLDUS JA SÄILITAMINE**

Kõrvakaitset tuleks puhastada ainult veega niisutatud lapiga, millele on lisatud väike kogus seepi või muud õrna puhastusvahendit. Lahustite, pleegitusainete või muude tugevate kemikaalide kasutamine võib kaitset jäädavalt kahjustada ja vähendada selle kaitseomadusi.

Kõrvakaitset tuleb hoida mehaaniliste kahjustuste, kõrgete temperatuuride, vale kasutamise ja igasuguste muudatuste eest, kuna need võivad vähendada selle kaitsevõimet.

Kui märkate kahjustusi, nagu praod või deformatsioonid, ei tohi toodet enam kasutada ja see tuleb asendada uuega.

## **VALMISTATUD PAKISTANIS**

## **TOOTJA:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POOLA)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# FI

## Käyttöohje – korvasuojus

Korvasuojus täyttää CE-standardit ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/425 (luokka II) vaatimukset sekä harmonisoidut standardit EN 13277-1:2000 ja EN 13277-4:2001+A1:2007.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa [groundgame.com](http://groundgame.com).

Tuotetta on käytettävä sen tarkoitetulla tavalla.

## LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ

Ennen käyttöä tutustu tuotteen ominaisuuksiin, istuvuuteen ja hoito-ohjeisiin lukemalla tämä käyttöohje tarkasti.

## TARKOITUS JA SUOJAUS

Korvasuojus on suunniteltu suojaamaan korvia kamppailulajien, kuten nyrkkeilyyn, MMA:n ja potkunyrkkeilyyn, harjoittelun aikana. **VAROITUS:** Mikään korvasuojus ei takaa täydellistä suojaa vammoilta.

## ISTUVUUS

Jotta suojaus olisi riittävä, tuotteen on istuttava kunnolla. Kun se on kiinnitetty, sen ei tule liikkua eteen- tai taaksepäin eikä sivuille. Valitse oikea koko pään muodon mukaan varmistaaksesi hyvän istuvuuden.

## KÄYTTÖ

Käytön aikana leukahihnan on aina oltava kiinnitettynä. On tärkeää, että korvasuojus istuu mukavasti ja on turvallisesti paikallaan maksimaalisen turvallisuuden varmistamiseksi. Kiinnitys on tarkistettava ennen jokaista käyttökertaa.

## HOITO JA SÄILYTYS

Korvasuojus on puhdistettava vain vedellä kostutetulla liinalla, johon on lisätty pieni määrä saippuaa tai mietoa pesuainetta. Liuottimien, valkaisuaineiden tai muiden voimakkaiden kemikaalien käyttö voi pysyvästi vahingoittaa suojusta ja heikentää sen suojauskykyä.

Korvasuojus on suojattava mekaanisilta vaurioilta, korkeilta lämpötiloilta, väärinkäytöltä ja kaikilta muutoksilta, koska ne voivat heikentää sen suojausominaisuuksia.

Jos havaitset vaurioita, kuten halkeamia tai muodonmuutoksia, tuotetta ei saa enää käyttää, vaan se on vaihdettava uuteen.

## VALMISTETTU PAKISTANISSA

## VALMISTAJA:

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (PUOLA)

NIP: 9292044002

email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>



# FR

## **Mode d'emploi – Protecteur d'oreilles**

Le protecteur d'oreilles est conforme aux normes CE et répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425 (catégorie II) du Parlement européen et du Conseil, ainsi qu'aux normes harmonisées EN 13277-1:2000 et EN 13277-4:2001+A1:2007.

La déclaration de conformité UE est disponible sur [groundgame.com](http://groundgame.com).

Le produit doit être utilisé conformément à son usage prévu.

## **LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION**

Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec ses caractéristiques, son ajustement et son entretien en lisant attentivement ce manuel.

## **UTILISATION ET PROTECTION**

Le protecteur d'oreilles est conçu pour protéger les oreilles lors de l'entraînement aux sports de combat tels que la boxe, le MMA et le kickboxing. **ATTENTION:** Aucun protecteur ne garantit une protection totale contre les blessures.

## **AJUSTEMENT**

Pour assurer une protection adéquate, le produit doit être correctement ajusté. Une fois fixé, il ne doit pas bouger vers l'avant, l'arrière ou les côtés. Choisissez une taille adaptée à la morphologie de votre tête pour garantir un bon ajustement.

## **UTILISATION**

Lors de l'utilisation, la sangle sous le menton doit toujours être attachée. Il est essentiel que le protecteur d'oreilles soit confortablement ajusté et bien fixé afin de garantir une sécurité maximale. La fermeture doit être vérifiée avant chaque utilisation.

## **ENTRETIEN ET STOCKAGE**

Le protecteur d'oreilles doit être nettoyé uniquement avec un chiffon humidifié à l'eau et une petite quantité de savon ou un autre détergent doux. L'utilisation de solvants, d'agents de blanchiment ou d'autres produits chimiques agressifs peut endommager définitivement le protecteur et réduire son efficacité.

Le protecteur d'oreilles doit être protégé contre les dommages mécaniques, les températures élevées, une mauvaise utilisation et toute modification susceptible de réduire son efficacité.

Si vous constatez des dommages, tels que des fissures ou des déformations, le produit ne doit plus être utilisé et doit être remplacé par un neuf.

## **FABRIQUÉ AU PAKISTAN**

**FABRICANT:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLOGNE)

NIP : 9292044002

email : shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# EL

## **Οδηγίες χρήσης – Προστατευτικό αυτιών**

Το προστατευτικό αυτιών συμμορφώνεται με τα πρότυπα CE και πληροί τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (Κατηγορία II) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και των εναρμονισμένων προτύπων EN 13277-1:2000 και EN 13277-4:2001+A1:2007.

Η δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση [groundgame.com](http://groundgame.com).

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό του.

## **ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

Πριν από τη χρήση, εξοικειωθείτε με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος, την εφαρμογή και τη συντήρησή του, διαβάζοντας προσεκτικά αυτές τις οδηγίες.

## **ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ**

Το προστατευτικό αυτιών έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τα αυτιά κατά τη διάρκεια προπονήσεων σε αθλήματα μάχης, όπως η πυγμαχία, το MMA και το kickboxing.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κανένα προστατευτικό δεν παρέχει πλήρη προστασία από τραυματισμούς.

## **ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

Για να εξασφαλίσετε σωστή προστασία, το προϊόν πρέπει να εφαρμόζει σωστά. Όταν είναι στερεωμένο, δεν πρέπει να κινείται προς τα εμπρός, προς τα πίσω ή προς τα πλάγια. Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος σύμφωνα με το σχήμα του κεφαλιού σας για καλύτερη εφαρμογή.

## **ΧΡΗΣΗ**

Κατά τη χρήση, ο ιμάντας κάτω από το πηγούνι πρέπει να είναι πάντα στερεωμένος. Είναι σημαντικό το προστατευτικό αυτιών να εφαρμόζει άνετα και να είναι καλά ασφαλισμένο για μέγιστη ασφάλεια. Η στερέωση πρέπει να ελέγχεται πριν από κάθε χρήση.

## **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**

Το προστατευτικό αυτιών πρέπει να καθαρίζεται μόνο με ένα πανί βρεγμένο με νερό και μια μικρή ποσότητα σαπουνιού ή άλλου ήπιου απορρυπαντικού. Η χρήση διαλυτών, λευκαντικών ή άλλων ισχυρών χημικών ουσιών μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στο προστατευτικό και να μειώσει την προστατευτική του ικανότητα.

Το προστατευτικό αυτιών πρέπει να φυλάσσεται μακριά από μηχανικές βλάβες, υψηλές θερμοκρασίες, ακατάλληλη χρήση και οποιαδήποτε τροποποίηση που μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητά του.

Εάν παρατηρήσετε ζημιές, όπως ρωγμές ή παραμορφώσεις, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον και πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργιο.

**ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟ ΣΤΟ ΠΑΚΙΣΤΑΝ**

**ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (ΠΟΛΩΝΙΑ)

NIP: 9292044002

email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# ES

## **Instrucciones de uso – Protector de oídos**

El protector de oídos cumple con los estándares CE y cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 (Categoría II) del Parlamento Europeo y del Consejo, así como con las normas armonizadas EN 13277-1:2000 y EN 13277-4:2001+A1:2007.

La declaración de conformidad de la UE está disponible en [groundgame.com](http://groundgame.com).

El producto debe utilizarse de acuerdo con su propósito previsto.

## **LEA ATENTAMENTE ANTES DE USAR**

Antes de utilizar el producto, familiarícese con sus características, su ajuste y su mantenimiento leyendo atentamente estas instrucciones.

## **FINALIDAD Y PROTECCIÓN**

El protector de oídos está diseñado para proteger los oídos durante el entrenamiento de deportes de combate como el boxeo, las artes marciales mixtas (MMA) y el kickboxing.

**ADVERTENCIA:** Ningún protector ofrece una protección total contra las lesiones.

## **AJUSTE**

Para garantizar una protección adecuada, el producto debe ajustarse correctamente. Una vez asegurado, no debe moverse hacia adelante, hacia atrás ni hacia los lados. Para lograr un ajuste óptimo, elija la talla adecuada según la forma de su cabeza.

## **USO**

Durante su uso, la correa debajo de la barbilla debe estar siempre abrochada. Es fundamental que el protector de oídos se ajuste cómodamente y esté bien asegurado para garantizar la máxima seguridad. El cierre debe comprobarse antes de cada uso.

## **MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO**

El protector de oídos debe limpiarse únicamente con un paño humedecido con agua y una pequeña cantidad de jabón o un detergente suave. El uso de disolventes, lejía u otros productos químicos agresivos puede dañar permanentemente el protector y reducir su eficacia.

El protector de oídos debe mantenerse alejado de daños mecánicos, temperaturas altas, uso indebido y cualquier modificación que pueda comprometer su eficacia protectora.

Si detecta daños, como grietas o deformaciones, el producto ya no es seguro para su uso y debe sustituirse por uno nuevo.

## **FABRICADO EN PAKISTÁN**

## **FABRICANTE:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLONIA)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# GA

## **Treoracha Úsáide – Clogad dornálaíochta**

Comhlíonann an clogad caighdeáin CE agus ceanglais Rialachán (AE) 2016/425 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (Catagóir II), chomh maith le caighdeáin chomhchuíbhithe EN 13277-1:2000, EN 13277-4:1+A1:200.

Tá dearbhú comhréireachta an AE ar fáil ar an suíomh gréasáin [groundgame.com](http://groundgame.com)

Ní mór an táirge a úsáid de réir a fheidhm atá beartaithe.

## **LÉIGH GO CÚRAMACH ROIMH AN CLOGAD A ÚSÁID**

Chun an clogad a úsáid i gceart, tabhair faoi deara a ghnéithe, a mhodh feistithe agus a chothabháil trí na treoracha seo a léamh go cúramach.

## **CUSPOIR AGUS COSAINT**

Tá an clogad cosanta deartha chun an ceann a chosaint le linn traenála spóirt troid cosúil le dornálaíocht, MMA nó cicdhornálaíocht. **RABHADH:** ní thugann aon chlogad cosaint iomlán i gcoinne gortuithe.

Déanann an clúdach seachtrach do chlogad ar cheann de na cinn is éadroime ina rang, agus ag an am céanna, cuireann sé neart agus sláine den scoth ar fáil. Ligeann líon mór poill aerála le canálacha inmheánacha aeir don aer pasáil tríd an taobh istigh den chlogad agus thar an éadan, ag soláthar fuaraithe uasta.

## **FEISTIÚ AN CHLOGAD**

Chun cosaint chuí a chinntiú, ní mór an clogad a fheistiú i gceart. Nuair atá sé ceangailte, níor chóir go mbogfadh sé ar aghaidh, ar ais nó go taobhach. Chun feistiú maith a chinntiú, roghnaigh an méid ceart de réir cruth do chinn.

## **ÚSÁID**

Tá córas ceangail velcro ar chúl an chlogaid a cheadaíonn ceangail, scaoileadh agus feistiú tapa. Tá strapa le búcla ar an tosaigh, a cheanglaítear faoi do smig. Ba chóir go mbeadh an velcro agus an strap ceangailte go cruinn agus chomh daingean agus is féidir chun go mbeadh an clogad snug timpeall an chinn. **RABHADH:** ba chóir an clogad a bheith feistithe go cothrom agus go daingean ar an gceann.

Le linn úsáide, ní mór go mbeadh an velcro agus an strap faoin smig i gcónaí ceangailte. Tá sé tábhachtach go mbeadh an clogad compordach feistithe agus daingnithe chun an tsábháilteacht is fearr a chinntiú. Ba chóir gach socrú a sheiceáil gach uair a chaitear an clogad chun a chinntiú go bhfuil sé feistithe i gceart i gcónaí.

## **COTHABHÁIL AGUS STÓRÁIL AN CHLOGAD**

Níor chóir an clogad a ghlanadh ach le héadach tais le huisce agus méid beag gallúnaí nó

glantóir éadrom eile. Féadfaidh úsáid tuaslagóirí, bleach nó ceimiceáin ghéar eile an clogad a dhamáistiú go buan agus é a dhéanamh neamhcháilithe le haghaidh cosanta.

Ní mór an clogad a chosaint ó dhamáiste meicniúil, teocht ard, mí-úsáid agus athruithe ar a struchtúr, mar is féidir leis sin laghdú a dhéanamh ar a airíonna cosanta.

Má thugtar faoi deara damáiste, cosúil le scoilteanna nó dífhoirmeacha, níor cheart an clogad a úsáid agus ba cheart é a chur in ionad ceann nua.

## **DÉANTA SA PHACASTÁIN**

### **DÉANTÚSAÍOIR:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POILÍN)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>



# LT

## **Naudojimo instrukcija – Ausų apsauga**

Ausų apsauga atitinka CE standartus ir atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 (II kategorija) reikalavimus bei suderintus standartus EN 13277-1:2000 ir EN 13277-4:2001+A1:2007.

ES atitikties deklaraciją galite rasti adresu [groundgame.com](http://groundgame.com).

Produktą reikia naudoti pagal paskirtį.

## **PRIEŠ NAUDOJIMĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE**

Prieš naudodami gaminį, susipažinkite su jo savybėmis, tinkamu pritaikymu ir priežiūra, atidžiai perskaitydami šią instrukciją.

## **PASKIRTIS IR APSAUGA**

Ausų apsauga skirta ausų apsaugai treniruojantis kovos menuose, pavyzdžiui, bokse, MMA ar kikkbokse. **ĮSPĖJIMAS:** Jokia ausų apsauga negarantuoja visiškos apsaugos nuo sužeidimų.

## **PRITAIKYMAS**

Kad apsauga būtų veiksminga, gaminys turi būti tinkamai pritaikytas. Tinkamai uždėjus, jis neturi judėti į priekį, atgal ar į šonus. Pasirinkite tinkamą dydį pagal savo galvos formą, kad užtikrintumėte gerą prigludimą.

## **NAUDOJIMAS**

Naudojimo metu smakro dirželis visada turi būti užsegamas. Labai svarbu, kad ausų apsauga būtų patogiai prigludusi ir tvirtai pritvirtinta, kad būtų užtikrintas maksimalus saugumas. Tvirtinimą reikia patikrinti prieš kiekvieną naudojimą.

## **PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS**

Ausų apsaugą reikia valyti tik šluoste, sudrėkinta vandeniu ir nedideliu kiekiu muilo arba švelnaus valiklio. Tirpiklių, baliklio ar kitų stiprių cheminių medžiagų naudojimas gali negrįžtamai sugadinti apsaugą ir sumažinti jos apsaugines savybes.

Ausų apsauga turi būti laikoma atokiau nuo mechaninių pažeidimų, aukštos temperatūros, netinkamo naudojimo ir bet kokių modifikacijų, kurios gali sumažinti jos veiksmingumą.

Jei pastebite pažeidimų, pavyzdžiui, įtrūkimų ar deformacijų, gaminio nebegalima naudoti ir jį reikia pakeisti nauju.

## **PAGAMINTA PAKISTANE**

## **GAMINTOJAS:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (LENKIJĄ)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# LV

## **Lietošanas instrukcija – Ausu aizsargs**

Ausu aizsargs atbilst CE standartiem un atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/425 (II kategorija) prasībām, kā arī saskaņotajiem standartiem EN 13277-1:2000 un EN 13277-4:2001+A1:2007.

ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē [groundgame.com](http://groundgame.com).

Izstrādājums jāizmanto paredzētajam nolūkam.

## **UZMANĪGI IZLASIET PIRMS LIETOŠANAS**

Pirms produkta lietošanas rūpīgi iepazīstieties ar tā īpašībām, pielāgošanu un kopšanu, uzmanīgi izlasot šo instrukciju.

## **MĒRĶIS UN AIZSARDZĪBA**

Ausu aizsargs ir paredzēts ausu aizsardzībai cīņas sporta treniņu laikā, piemēram, boksā, MMA un kikkoksā. **UZMANĪBU:** Nevienam ausu aizsargs nenodrošina pilnīgu aizsardzību pret traumām.

## **PIELĀGOŠANA**

Lai nodrošinātu efektīvu aizsardzību, izstrādājumam jābūt pareizi pielāgotam. Kad tas ir pareizi nostiprināts, tam nevajadzētu kustēties uz priekšu, atpakaļ vai uz sāniem. Lai nodrošinātu labu piegulumu, izvēlieties atbilstošu izmēru atbilstoši savas galvas formai.

## **LIETOŠANA**

Lietošanas laikā zoda siksnai vienmēr jābūt aizsprādzētai. Ir svarīgi, lai ausu aizsargs cieši piegulētu un būtu droši nostiprināts, lai nodrošinātu maksimālu drošību. Pirms katras lietošanas jāpārbauda stiprinājums.

## **KOPŠANA UN UZGLABĀŠANA**

Ausu aizsargu drīkst tīrīt tikai ar ūdenī samitrinātu drānu un nelielu daudzumu ziepju vai cita maiga tīrīšanas līdzekļa. Šķīdinātāju, balinātāju vai citu agresīvu ķīmisku vielu lietošana var neatgriezeniski sabojāt aizsargu un samazināt tā aizsardzības efektivitāti.

Ausu aizsargs jāaizsargā no mehāniskiem bojājumiem, augstas temperatūras, nepareizas lietošanas un jebkādām izmaiņām, kas var samazināt tā aizsardzības efektivitāti.

Ja pamanāt bojājumus, piemēram, plaisas vai deformācijas, izstrādājumu nedrīkst turpināt lietot, un tas jānomaina pret jaunu.

## **RAŽOTS PAKISTĀNĀ**

## **RAŽOTĀJS:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLIJA)

NIP: 9292044002

email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# NL

## **Gebruiksaanwijzing – Oorbeschermer**

De oorbeschermer voldoet aan de CE-normen en aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 (Categorie II) van het Europees Parlement en de Raad, evenals aan de geharmoniseerde normen EN 13277-1:2000 en EN 13277-4:2001+A1:2007.

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op [groundgame.com](http://groundgame.com).

Dit product moet worden gebruikt volgens de bedoelde toepassing.

## **LEES DIT AANDACHTIG VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT**

Lees deze handleiding zorgvuldig door om vertrouwd te raken met de eigenschappen, de pasvorm en het onderhoud van het product.

## **DOEL EN BESCHERMING**

De oorbeschermer is ontworpen om de oren te beschermen tijdens trainingen in vechtsporten zoals boksen, MMA en kickboksen. **LET OP:** Geen enkele oorbeschermer biedt volledige bescherming tegen verwondingen.

## **PASVORM**

Om een adequate bescherming te garanderen, moet het product correct worden afgesteld. Wanneer het goed is vastgemaakt, mag het niet naar voren, naar achteren of zijwaarts bewegen. Kies de juiste maat op basis van de vorm van uw hoofd voor een optimale pasvorm.

## **GEBRUIK**

Tijdens gebruik moet de kinband altijd goed vastzitten. Het is essentieel dat de oorbeschermer comfortabel zit en stevig is bevestigd om maximale veiligheid te waarborgen. Controleer de sluiting vóór elk gebruik.

## **ONDERHOUD EN OPSLAG**

De oorbeschermer mag alleen worden gereinigd met een doek die is bevochtigd met water en een kleine hoeveelheid zeep of een mild reinigingsmiddel. Het gebruik van oplosmiddelen, bleekmiddelen of andere agressieve chemicaliën kan de beschermer permanent beschadigen en de beschermende eigenschappen verminderen.

De oorbeschermer moet worden beschermd tegen mechanische schade, hoge temperaturen, onjuist gebruik en aanpassingen die de beschermende werking kunnen verminderen.

Als u schade opmerkt, zoals scheuren of vervormingen, mag het product niet meer worden gebruikt en moet het worden vervangen door een nieuw exemplaar.

**GEMAAKT IN PAKISTAN**

**FABRIKANT:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLEN)

NIP: 9292044002

email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# DE

## **Gebrauchsanweisung – Ohrschutz**

Der Ohrschutz entspricht den CE-Normen und erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Kategorie II) des Europäischen Parlaments und des Rates sowie die harmonisierten Normen EN 13277-1:2000 und EN 13277-4:2001+A1:2007.

Die EU-Konformitätserklärung ist unter [groundgame.com](http://groundgame.com) verfügbar.

Das Produkt muss entsprechend seiner vorgesehenen Verwendung genutzt werden.

## **VOR DER VERWENDUNG SORGFÄLTIG LESEN**

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, um sich mit den Eigenschaften, der richtigen Passform und der Pflege des Produkts vertraut zu machen.

## **ZWECK UND SCHUTZ**

Der Ohrschutz ist zum Schutz der Ohren während des Trainings in Kampfsportarten wie Boxen, MMA oder Kickboxen konzipiert. **ACHTUNG:** Kein Ohrschutz bietet vollständigen Schutz vor Verletzungen.

## **PASSFORM**

Um eine angemessene Schutzwirkung zu gewährleisten, muss das Produkt richtig angepasst werden. Sobald es befestigt ist, darf es sich weder nach vorne, nach hinten noch seitlich verschieben. Wählen Sie die passende Größe entsprechend der Form Ihres Kopfes, um einen optimalen Sitz zu gewährleisten.

## **VERWENDUNG**

Während der Nutzung muss der Kinnriemen immer geschlossen sein. Es ist wichtig, dass der Ohrschutz bequem sitzt und sicher befestigt ist, um maximale Sicherheit zu gewährleisten. Die Befestigung sollte vor jeder Verwendung überprüft werden.

## **PFLEGE UND LAGERUNG**

Der Ohrschutz sollte nur mit einem mit Wasser angefeuchteten Tuch und einer kleinen Menge Seife oder eines milden Reinigungsmittels gereinigt werden. Die Verwendung von Lösungsmitteln, Bleichmitteln oder anderen aggressiven Chemikalien kann den Schutz dauerhaft beschädigen und seine Schutzwirkung verringern.

Der Ohrschutz sollte vor mechanischen Schäden, hohen Temperaturen, unsachgemäßer Verwendung und jeglichen Modifikationen geschützt werden, da diese seine Schutzfunktion beeinträchtigen können.

Falls Schäden wie Risse oder Verformungen festgestellt werden, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden und muss durch ein neues ersetzt werden.

**HERGESTELLT IN PAKISTAN**

**HERSTELLER:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLEN)

NIP: 9292044002

email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>



# PT

## **Manual de Instruções – Protetor de Ouvidos**

O protetor de ouvidos está em conformidade com as normas CE e cumpre os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 (Categoria II) do Parlamento Europeu e do Conselho, bem como as normas harmonizadas EN 13277-1:2000 e EN 13277-4:2001+A1:2007.

A declaração de conformidade da UE está disponível em [groundgame.com](http://groundgame.com).

O produto deve ser utilizado conforme a sua finalidade prevista.

### **LEIA ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR**

Antes de usar o produto, familiarize-se com as suas características, forma de ajuste e manutenção, lendo atentamente este manual.

### **FINALIDADE E PROTEÇÃO**

O protetor de ouvidos foi concebido para proteger os ouvidos durante treinos de desportos de combate, como boxe, MMA e kickboxing. **ATENÇÃO:** Nenhum protetor garante proteção total contra lesões.

### **AJUSTE**

Para garantir uma proteção eficaz, o produto deve ser ajustado corretamente. Quando bem fixado, não deve deslocar-se para a frente, para trás ou para os lados. Escolha o tamanho adequado ao formato da sua cabeça para um ajuste ideal.

### **UTILIZAÇÃO**

Durante a utilização, a correia do queixo deve estar sempre bem presa. É essencial que o protetor de ouvidos se ajuste confortavelmente e esteja devidamente fixado para garantir a máxima segurança. O fecho deve ser verificado antes de cada utilização.

### **MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO**

O protetor de ouvidos deve ser limpo apenas com um pano humedecido com água e uma pequena quantidade de sabão ou detergente suave. O uso de solventes, lixívia ou outros produtos químicos agressivos pode causar danos permanentes ao protetor e comprometer a sua capacidade de proteção.

O protetor de ouvidos deve ser protegido contra danos mecânicos, temperaturas elevadas, uso indevido e quaisquer modificações que possam reduzir a sua eficácia protetora.

Se detetar danos, como fissuras ou deformações, o produto não deve ser utilizado e deve ser substituído por um novo.

### **FABRICADO NO PAQUISTÃO**

**FABRICANTE:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLŌNIA)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# RO

## **Instrucțiuni de utilizare – Protecție pentru urechi**

Protecția pentru urechi respectă standardele CE și îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 (Categorie II) al Parlamentului European și al Consiliului, precum și standardele armonizate EN 13277-1:2000 și EN 13277-4:2001+A1:2007.

Declarația de conformitate a UE este disponibilă pe [groundgame.com](http://groundgame.com).

Produsul trebuie utilizat conform destinației sale.

## **CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE**

Înainte de utilizare, familiarizați-vă cu caracteristicile produsului, modul de ajustare și întreținere, citind cu atenție aceste instrucțiuni.

## **SCOP ȘI PROTECȚIE**

Protecția pentru urechi este concepută pentru a proteja urechile în timpul antrenamentelor pentru sporturi de contact, precum boxul, MMA și kickboxingul. **ATENȚIE:** Nicio protecție nu oferă siguranță totală împotriva accidentărilor.

## **AJUSTARE**

Pentru a asigura o protecție optimă, produsul trebuie ajustat corect. După fixare, acesta nu trebuie să se deplaseze înainte, înapoi sau lateral. Alegeți mărimea potrivită în funcție de forma capului pentru o potrivire optimă.

## **UTILIZARE**

În timpul utilizării, cureaua de sub bărbie trebuie să fie întotdeauna bine fixată. Este esențial ca protecția pentru urechi să fie confortabilă și să stea ferm pe cap pentru a oferi siguranță maximă. Închiderea trebuie verificată înainte de fiecare utilizare.

## **ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE**

Protecția pentru urechi trebuie curățată doar cu o lavetă umedă și o cantitate mică de săpun sau un detergent delicat. Utilizarea solvenților, a înălbitorilor sau a altor substanțe chimice agresive poate deteriora permanent produsul și reduce eficiența acestuia.

Protecția pentru urechi trebuie ferită de deteriorări mecanice, temperaturi ridicate, utilizare necorespunzătoare și orice modificări care ar putea reduce eficacitatea sa.

Dacă observați deteriorări, cum ar fi crăpături sau deformări, produsul nu mai trebuie utilizat și trebuie înlocuit cu unul nou.

## **FABRICATĂ ÎN PAKISTAN**

## **PRODUCĂTOR:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLONIA)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# SK

## Návod na použitie – Chránič uší

Chránič uší spĺňa normy CE a zodpovedá požiadavkám nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 (kategória II), ako aj harmonizovaným normám EN 13277-1:2000 a EN 13277-4:2001+A1:2007.

Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na [groundgame.com](http://groundgame.com).

Výrobok sa musí používať v súlade s jeho určením.

## PRED POUŽITÍM SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE

Pred použitím sa oboznámte s vlastnosťami, správnym nasadením a údržbou výrobku dôkladným prečítaním tohto návodu.

## URČENIE A OCHRANA

Chránič uší je určený na ochranu uší počas tréningu bojových športov, ako sú box, MMA alebo kickbox. **UPOZORNENIE:** Žiadny chránič neposkytuje úplnú ochranu pred zraneniami.

## NASADENIE

Aby bola zabezpečená správna ochrana, musí byť výrobok správne nasadený. Po upevnení by sa nemal posúvať dopredu, dozadu ani do strán. Na dosiahnutie optimálneho prispôsobenia si vyberte vhodnú veľkosť podľa tvaru hlavy.

## POUŽÍVANIE

Počas používania musí byť remienok pod bradou vždy zapnutý. Je dôležité, aby chránič uší pohodlne sedel a bol pevne upevnený na zabezpečenie maximálnej bezpečnosti. Zapínanie sa musí pred každým použitím skontrolovať.

## ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Chránič uší sa má čistiť iba handričkou navlhčenou vodou s malým množstvom mydla alebo iného jemného čistiaceho prostriedku. Použitie rozpúšťadiel, bieliadiel alebo iných agresívnych chemikálií môže trvalo poškodiť chránič a znížiť jeho ochranné vlastnosti.

Chránič uší sa musí chrániť pred mechanickým poškodením, vysokými teplotami, nesprávnym používaním a akýmikoľvek úpravami, ktoré môžu znížiť jeho ochrannú účinnosť.

Ak zistíte poškodenie, ako sú praskliny alebo deformácie, výrobok už nie je bezpečný na používanie a je potrebné ho vymeniť za nový.

## VYROBENÉ V PAKISTANE

## VÝROBCA:

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLSKO)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# SL

## Navodila za uporabo – Zaščita za ušesa

Zaščita za ušesa izpolnjuje standarde CE in ustreza zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 (kategorija II) Evropskega parlamenta in Sveta ter harmoniziranim standardom EN 13277-1:2000 in EN 13277-4:2001+A1:2007.

Izjava EU o skladnosti je na voljo na [groundgame.com](http://groundgame.com).

Izdelek je treba uporabljati v skladu z njegovim predvidenim namenom.

## PRED UPORABO SKRIBNO PREBERITE

Pred uporabo se seznanite z lastnostmi izdelka, pravilnim prilagajanjem in vzdrževanjem, tako da natančno preberete ta navodila.

## NAMEN IN ZAŠČITA

Zaščita za ušesa je namenjena zaščiti ušes med treningom borilnih športov, kot so boks, MMA in kickboks. **OPOZORILO:** Nobena zaščita ne zagotavlja popolne varnosti pred poškodbami.

## PRILAGAJANJE

Da bi zagotovili ustrezno zaščito, mora biti izdelek pravilno nameščen. Ko je pravilno pritrjen, se ne sme premikati naprej, nazaj ali vstran. Za najboljše prileganje izberite ustrezno velikost glede na obliko svoje glave.

## UPORABA

Med uporabo mora biti pašček pod brado vedno zapet. Pomembno je, da zaščita za ušesa udobno in varno sedi na glavi, da zagotovi največjo varnost. Pravilnost zapenjanja je treba preveriti pred vsako uporabo.

## VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

Zaščito za ušesa je treba čistiti samo s krpo, navlaženo z vodo in majhno količino mila ali blagega čistilnega sredstva. Uporaba topil, belil ali drugih agresivnih kemikalij lahko trajno poškoduje zaščito in zmanjša njeno zaščitno funkcionalnost.

Zaščito za ušesa je treba zaščititi pred mehanskimi poškodbami, visokimi temperaturami, nepravilno uporabo in kakršnimi koli spremembami, ki bi lahko zmanjšale njeno učinkovitost.

Če opazite poškodbe, kot so razpoke ali deformacije, izdelka ne smete več uporabljati in ga morate zamenjati z novim.

## IZDELANO V PAKISTANU

## PROIZVAJALEC:

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLJSKA)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>



# SV

## **Bruksanvisning – Öronskydd**

Öronskyddet uppfyller CE-standarderna och överensstämmer med kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 (Kategori II) samt de harmoniserade standarderna EN 13277-1:2000 och EN 13277-4:2001+A1:2007.

EU:s överensstämmelseförklaring finns tillgänglig på [groundgame.com](http://groundgame.com).

Produkten ska användas enligt dess avsedda syfte.

## **LÄS NOGA INNAN ANVÄNDNING**

Läs denna bruksanvisning noggrant innan användning för att bekanta dig med produktens egenskaper, passform och skötsel.

## **SYFTE OCH SKYDD**

Öronskyddet är utformat för att skydda öronen vid träning av kampsporter såsom boxning, MMA och kickboxning. **VARNING:** Inget öronskydd ger fullständigt skydd mot skador.

## **PASSFORM**

För att säkerställa bästa möjliga skydd måste produkten sitta korrekt. När den är ordentligt fastspänd ska den inte röra sig framåt, bakåt eller åt sidorna. Välj rätt storlek utifrån din huvudform för att säkerställa en optimal passform.

## **ANVÄNDNING**

Vid användning ska hakremmen alltid vara ordentligt fastspänd. Det är viktigt att öronskyddet sitter bekvämt och är korrekt justerat för att ge maximalt skydd. Spännet ska kontrolleras före varje användning.

## **SKÖTSEL OCH FÖRVARING**

Öronskyddet ska endast rengöras med en trasa fuktad med vatten och en liten mängd tvål eller ett mildt rengöringsmedel. Användning av lösningsmedel, blekmedel eller andra starka kemikalier kan orsaka permanent skada på skyddet och försämra dess skyddande egenskaper.

Öronskyddet ska skyddas mot mekaniska skador, höga temperaturer, felaktig användning och eventuella modifieringar som kan minska dess skyddsfunktion.

Om du upptäcker skador såsom sprickor eller deformationer ska produkten inte längre användas och måste ersättas med en ny.

## **TILLVERKAD I PAKISTAN**

## **TILLVERKARE:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLEN)

NIP: 9292044002

email: shop@groundgame.com, <https://groundgame.com>

# HU

## Használati útmutató – Fülvédő

A fülvédő megfelel a CE-szabványoknak, valamint az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendeletének (II. kategória), továbbá az EN 13277-1:2000 és az EN 13277-4:2001+A1:2007 harmonizált szabványoknak.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat elérhető a [groundgame.com](http://groundgame.com) weboldalon.

A terméket kizárólag rendeltetésszerűen szabad használni.

## HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL

Használat előtt ismerkedjen meg a termék tulajdonságaival, helyes illeszkedésével és karbantartásával, figyelmesen elolvassa ezt az útmutatót.

## RENDELTETÉS ÉS VÉDELEM

A fülvédőt küzdősportok, például ökölvívás, MMA és kick-box edzések során a fül védelmére tervezték. **FIGYELEM:** Egyetlen fülvédő sem nyújt teljes védelmet a sérülésekkel szemben.

## ILLESZKEDÉS

A megfelelő védelem érdekében a terméket pontosan kell beállítani. A helyesen rögzített fülvédő nem mozdulhat el előre, hátra vagy oldalirányba. Az optimális illeszkedés érdekében válassza ki a fejformájának megfelelő méretet.

## HASZNÁLAT

Használat közben az állpántot mindig be kell csatolni. Fontos, hogy a fülvédő kényelmesen illeszkedjen és stabilan rögzüljön a maximális biztonság érdekében. A rögzítést minden használat előtt ellenőrizni kell.

## KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

A fülvédőt csak vízzel enyhén megnedvesített puha ruhával és kis mennyiségű szappannal vagy enyhe tisztítószerrel szabad tisztítani. Az oldószerek, fehérítők vagy más erős vegyszerek használata tartósan károsíthatja a védőt, és csökkentheti annak védelmi képességét.

A fülvédőt óvni kell a mechanikai sérülésektől, magas hőmérséklettől, helytelen használatától és minden olyan módosítástól, amely csökkentheti a védőhatékonyaságot.

Ha sérülést, például repedést vagy deformációt észlel, a terméket nem szabad tovább használni, és ki kell cserélni egy újra.

## GYÁRTVA PAKISZTÁNBAN

## GYÁRTÓ:

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością

Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (LENGYELORSZÁG)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>

# IT

## **Manuale di istruzioni – Protezione per le orecchie**

La protezione per le orecchie è conforme agli standard CE e soddisfa i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 (Categoria II) del Parlamento Europeo e del Consiglio, nonché le norme armonizzate EN 13277-1:2000 e EN 13277-4:2001+A1:2007.

La dichiarazione di conformità UE è disponibile su [groundgame.com](http://groundgame.com).

Il prodotto deve essere utilizzato secondo la sua destinazione d'uso.

## **LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO**

Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzatevi con le sue caratteristiche, il corretto adattamento e la manutenzione leggendo attentamente questo manuale.

## **USO E PROTEZIONE**

La protezione per le orecchie è progettata per proteggere le orecchie durante gli allenamenti di sport da combattimento come boxe, MMA e kickboxing. **ATTENZIONE:** Nessuna protezione garantisce una sicurezza totale contro gli infortuni.

## **REGOLAZIONE**

Per garantire una protezione adeguata, il prodotto deve essere regolato correttamente. Una volta fissato, non deve muoversi in avanti, indietro o lateralmente. Scegliete la taglia giusta in base alla forma della testa per garantire una vestibilità ottimale.

## **UTILIZZO**

Durante l'uso, il cinturino sotto il mento deve essere sempre ben allacciato. È essenziale che la protezione per le orecchie sia comoda e ben fissata per garantire la massima sicurezza. La chiusura deve essere controllata prima di ogni utilizzo.

## **MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE**

La protezione per le orecchie deve essere pulita solo con un panno inumidito con acqua e una piccola quantità di sapone o detergente delicato. L'uso di solventi, candeggina o altri prodotti chimici aggressivi può danneggiare permanentemente il prodotto e ridurne l'efficacia protettiva.

La protezione per le orecchie deve essere protetta da danni meccanici, alte temperature, uso improprio e qualsiasi modifica che possa comprometterne l'efficacia.

Se si notano danni, come crepe o deformazioni, il prodotto non deve più essere utilizzato e deve essere sostituito con uno nuovo.

## **PRODOTTO IN PAKISTAN**

**PRODUTTORE:**

Ggsports Spółka Z Ograniczoną Odpowiedzialnością  
Jedności 38/1, 65-018 Zielona Góra (POLONIA)

NIP: 9292044002

email: [shop@groundgame.com](mailto:shop@groundgame.com), <https://groundgame.com>